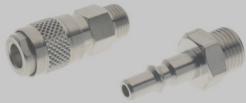


Prese ad Innesto Rapido - Quick Couplings - Schnellverschluss Kupplungen - Coupleurs Automatiques - Enchufes Rápidos - Conexões de Engate Rápido

SERIE UNI ISO 6150 A-6



**Serie 100**

Pag. 16.7 - 16.10

SERIE MIGNON

**New**



**Serie 110**

Pag. 16.11 - 16.16

SERIE UNI ISO 6150 B-12



**Serie 120**

Pag. 16.17 - 16.22

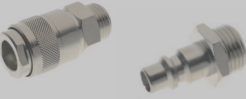
ITALIAN PROFILE



**Serie 120**

Pag. 16.23 - 16.28

SERIE UNI ISO 6150 B-15



**Serie 130**

Pag. 16.29 - 16.33

SERIE UNI ISO 6150 C-10



**Serie 140**

Pag. 16.34 - 16.39

EUROPEAN PROFILE



**Serie 160**

Pag. 16.40 - 16.45

SWISS PROFILE



**Serie 170**

Pag. 16.46 - 16.50

MIGNON PROFILE

**New**



**Serie 180**

Pag. 16.51 - 16.54

MULTISOCKET

**New**



**Serie 190 - 63190**

Pag. 16.55 - 16.61

JAPANESE PROFILE



**Serie 400**

Pag. 16.62 - 16.64

MINI DN 2,7



**Serie 700**

Pag. 16.65 - 16.67

SERIE UNI ISO 6150 B-17



**Serie 710**

Pag. 16.68 - 16.70

B-SOCKET EUROPEAN



**Serie 720**

Pag. 16.71 - 16.74

EUROPEAN PROFILE

**New**



**Serie 730**

Pag. 16.75 - 16.80

EUROPEAN PROFILE

**New**



**Serie 740**

Pag. 16.81 - 16.83



WWW.FLUTECH.CO.TH



ADD FRIEND  
@flutech.co.th

**FLU-TECH CO.,LTD | บริษัท ฟลูเทค จำกัด**  
845/3-4 M.3 , Theparak, Muang, Samutprakan 10270  
845/3-4 หมู่ 3 ถ.เทพารักษ์ ต.เทพารักษ์ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270

## SERIE 180 MIGNON PROFILE

GIUNTI AD INNESTO RAPIDO A DOPPIA TENUTA  
AUTOMATIC QUICK COUPLINGS WITH DOUBLE SHUT-OFF  
KUPPLUNGEN MIT BEIDSEITIGER ABSPERRUNG  
COUPLEURS À DOUBLE OBTURATIONS  
ENCHUFES RÁPIDOS DE DOBLE OBTURACIÓN  
ENGATE RÁPIDO COM DUPLA RETENÇÃO



### CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



### Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

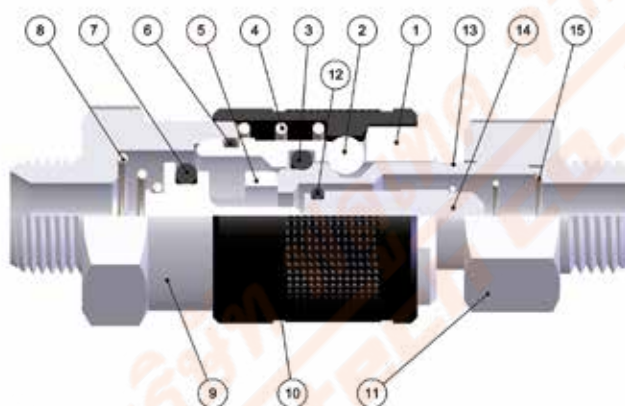
REACH

2011/65/CE

RoHS

PED  
2014/68/UE

SILICON  
FREE

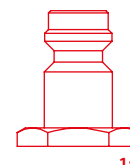


**FKM A RICHIESTA**  
IF REQUESTED FKM  
FKM AUF ANFRAGE  
FKM SUR DEMANDE  
FKM BAJO DEMANDA  
FKM SOB ENCOMENDA

DN  
5 mm



MIGNON



| Materiali e Componenti                          | IT | Component Parts and Materials                   | GB | Komponenten und Materialien                 | DE |
|-------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------|----|---------------------------------------------|----|
| 1 Corpo in Ottone Nichelato                     |    | 1 Nickel-Plated Brass Body                      |    | 1 Körper Messing Vernickelt                 |    |
| 2 Sfera in Acciaio AISI 420                     |    | 2 Stainless Steel AISI 420 Balls                |    | 2 Kugel Edelstahl AISI 420                  |    |
| 3 Guarnizione O-Ring in NBR                     |    | 3 NBR O-Ring Seals                              |    | 3 O-Ring NBR                                |    |
| 4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302              |    | 4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring      |    | 4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302     |    |
| 5 Otturatore in Ottone                          |    | 5 Brass Shutter                                 |    | 5 Verschluss Messing                        |    |
| 6 Guarnizione O-Ring in NBR                     |    | 6 NBR O-Ring Seals                              |    | 6 O-Ring NBR                                |    |
| 7 Guarnizione O-Ring in NBR                     |    | 7 NBR O-Ring Seals                              |    | 7 O-Ring NBR                                |    |
| 8 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302          |    | 8 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring       |    | 8 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302        |    |
| 9 Attacco Terminale in Ottone Nichelato         |    | 9 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part        |    | 9 Einschraubkörper Messing Vernickelt       |    |
| 10 Ghiera in Ottone Zincato Nero                |    | 10 Black Zinc Plated Brass Sleeve               |    | 10 Entriegelungshülse Messing Schwarze Zink |    |
| 11 Innesto in Ottone Nichelato                  |    | 11 Nickel-Plated Brass Plug Outline             |    | 11 Stecker Messing Vernickelt               |    |
| 12 Guarnizione O-Ring Otturatore Innesto in NBR |    | 12 NBR Plug Shutter O-Ring Seals                |    | 12 O-Ring NBR                               |    |
| 13 Profilo Innesto in Ottone Nichelato          |    | 13 Nickel-Plated Brass Profile Plug             |    | 13 Stecker Messing Vernickelt               |    |
| 14 Otturatore Innesto in Ottone Nichelato       |    | 14 Nickel-Plated Brass Plug Shutter             |    | 14 Verschluss Messing Vernickelt            |    |
| 15 Molla Otturatore Innesto in Acciaio AISI 302 |    | 15 Stainless Steel AISI 302 Plug Shutter Spring |    | 15 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302       |    |

| Matériaux et Composants                         | FR | Materiales y Componentes                | ES | Materiais e Componentes               | PT |
|-------------------------------------------------|----|-----------------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| 1 Corps: Laiton Nickelé                         |    | 1 Cuerpo en latón niquelado             |    | 1 Corpo em latão niquelado            |    |
| 2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420              |    | 2 Esfera en acero AISI 420              |    | 2 Esfera em aço AISI 420              |    |
| 3 Joint Torique en NBR                          |    | 3 Junta tórica en NBR                   |    | 3 Vedação O-Ring em NBR               |    |
| 4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302   |    | 4 Muelle tuerca en acero AISI 302       |    | 4 Mola da porca em aço AISI 302       |    |
| 5 Clapet en Laiton                              |    | 5 Obturador en latón                    |    | 5 Obturador em Latão                  |    |
| 6 Joint Torique en NBR                          |    | 6 Junta tórica en NBR                   |    | 6 Vedação O-Ring em NBR               |    |
| 7 Joint Torique en NBR                          |    | 7 Junta tórica en NBR                   |    | 7 Vedação O-Ring em NBR               |    |
| 8 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302  |    | 8 Muelle obturador en acero AISI 302    |    | 8 Mola do obturador em aço AISI 302   |    |
| 9 Corps: Laiton Nickelé                         |    | 9 Conexión terminal en latón niquelado  |    | 9 Conexão terminal em latão niquelado |    |
| 10 Bague: Laiton Zinc Noir                      |    | 10 Tuerca en latón Zinc Negro           |    | 10 Porca em latão zinco preto         |    |
| 11 Embout: Laiton Nickelé                       |    | 11 Enchufe en latón niquelado           |    | 11 Plug em latão niquelado            |    |
| 12 Joint Torique en NBR                         |    | 12 Junta tórica en NBR                  |    | 12 Vedação O-Ring em NBR              |    |
| 13 Embout: Laiton Nickelé                       |    | 13 Perfil enchufe en latón niquelado    |    | 13 Perfil plug em latão niquelado     |    |
| 14 Clapet en Laiton Nickelé                     |    | 14 Obturador enchufe en latón niquelado |    | 14 Obturador plug em latão niquelado  |    |
| 15 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302 |    | 15 Muelle obturador en acero AISI 302   |    | 15 Mola do obturador em aço AISI 302  |    |



## Pressione d'esercizio

Working Pressures

Betriebsdruck

Pression de service

Presión de Ejercicio

Pressão de Trabalho

0 bar

12 bar



## Max pressione statica (no pulsazioni)

Maximum static pressure (no pulsations)

Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)

Pression statique maximale (sans pulsation)

Presión estática máxima (sin pulsaciones)

Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar



## Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 20 °C

+ 80 °C

Con O-ring in FKM

With FKM O-ring

Mit O-ring in FKM

Avec joints en FKM

Con junta tórica en FKM

Com O-ring em FKM

- 10 °C

+ 200 °C



## Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluids

Compressed air

Geeignete Medien

Druckluft

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico Aignep.

For other fluids, consult the technical department Aignep.

Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.

Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.

Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico Aignep.

Para outros fluidos consulte o departamento técnico da Aignep.



## Portata

NI/min

Flow Rate

Durchflusswerte

Débit

Caudal de Flujo

Vazão

6 bar  
Δ 1

6 bar  
Δ 0.5

6 bar  
\*

285

240

445

\* Scarico libero - Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga libre.



## Filettatura

IT

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

## Threads

GB

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

## Gewindearten

DE

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

## Filetages

FR

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

## Roscas

ES

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

## Roscas

PT

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

## 181

**New**

### PRESA MASCHIO PER INNESTI OTTURATI

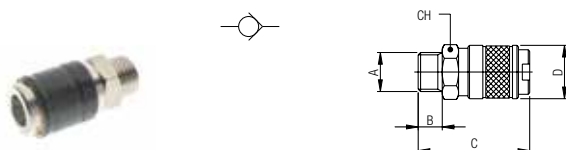
MALE SOCKET FOR SHUTTER PLUG

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE FÜR STECKER ABSPERREND

COUPLEUR MÂLE AVEC OBTURATION

ENCHUFE MACHO PARA ADAPTADOR OBTURADO

SOQUETE COM ROSCA MACHO PARA PLUG COM RETENÇÃO



| Code         | A   | B | C    | D  | CH | Pack. |
|--------------|-----|---|------|----|----|-------|
| 00181 00 001 | 1/8 | 6 | 35.5 | 18 | 16 | 10    |
| 00181 00 002 | 1/4 | 8 | 37.5 | 18 | 16 | 10    |
| 00181 00 003 | 3/8 | 9 | 38.5 | 18 | 19 | 10    |
| Code FKM     |     |   |      |    |    |       |
| 00181 00 004 | 1/8 | 6 | 35.5 | 18 | 16 | 10    |
| 00181 00 005 | 1/4 | 8 | 37.5 | 18 | 16 | 10    |
| 00181 00 006 | 3/8 | 9 | 38.5 | 18 | 19 | 10    |

## 182

**New**

### PRESA FEMMINA PER INNESTI OTTURATI

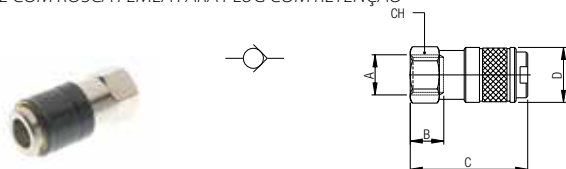
FEMALE SOCKET FOR SHUTTER PLUG

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE FÜR STECKER ABSPERREND

COUPLEUR FEMELLE AVEC OBTURATION

ENCHUFE HEMBRA PARA ADAPTADOR OBTURADO

SOQUETE COM ROSCA FÊMEA PARA PLUG COM RETENÇÃO



| Code         | A   | B    | C    | D  | CH | Pack. |
|--------------|-----|------|------|----|----|-------|
| 00182 00 001 | 1/8 | 7.5  | 35   | 18 | 16 | 10    |
| 00182 00 002 | 1/4 | 11   | 38.5 | 18 | 16 | 10    |
| 00182 00 003 | 3/8 | 11.5 | 39   | 18 | 19 | 10    |
| Code FKM     |     |      |      |    |    |       |
| 00182 00 004 | 1/8 | 7.5  | 35   | 18 | 16 | 10    |
| 00182 00 005 | 1/4 | 11   | 38.5 | 18 | 16 | 10    |
| 00182 00 006 | 3/8 | 11.5 | 39   | 18 | 19 | 10    |

## 183

### PRESA A CALZAMENTO CON MOLLA PER INNESTI OTTURATI

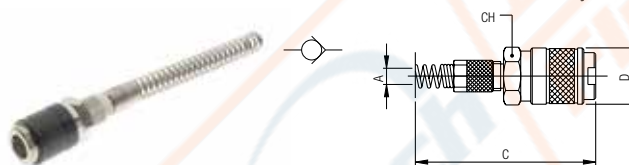
COMPRESSION SOCKET WITH NUT AND SPRING FOR SHUTTER PLUG

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SCHOTTVERSION MIT KNICKSCHUTZFEDER FÜR STECKER ABSPERREND

COUPLEUR À COIFFE AVEC OBTURATION

ENCHUFE TUBO CON MUELLE PARA ADAPTADOR OBTURADO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA PARA PLUG COM RETENÇÃO



| Code         | A   | C     | D  | CH | Pack. |
|--------------|-----|-------|----|----|-------|
| 00183 00 001 | 6/4 | 124   | 18 | 16 | 10    |
| 00183 00 002 | 8/6 | 129.5 | 18 | 16 | 10    |

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301  
Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301  
Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301  
Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301  
Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301  
Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301

## 184

### PRESA A CALZAMENTO PER INNESTI OTTURATI

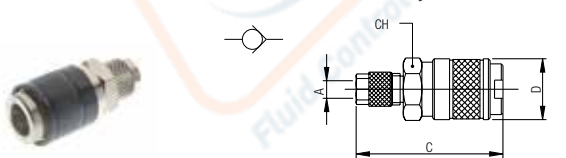
COMPRESSION SOCKET FOR SHUTTER PLUG

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG FÜR STECKER ABSPERREND

COUPLEUR À COIFFE AVEC OBTURATION

ENCHUFE TUBO PARA ADAPTADOR OBTURADO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON PARA PLUG COM RETENÇÃO



| Code         | A   | C  | D  | CH | Pack. |
|--------------|-----|----|----|----|-------|
| 00184 00 001 | 6/4 | 42 | 18 | 16 | 10    |
| 00184 00 002 | 8/6 | 42 | 18 | 16 | 10    |

## 185

### PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA PER INNESTI OTTURATI

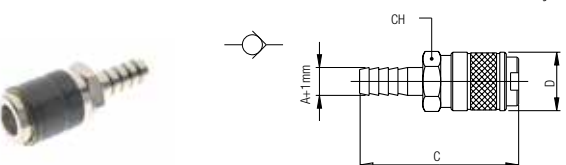
SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE FOR SHUTTER PLUG

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜBLE BEIDSEITIG ABSPERREND

COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE AVEC OBTURATION

ENCHUFE ESPIGA PARA ADAPTADOR OBTURADO

SOQUETE COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA PARA PLUG COM RETENÇÃO

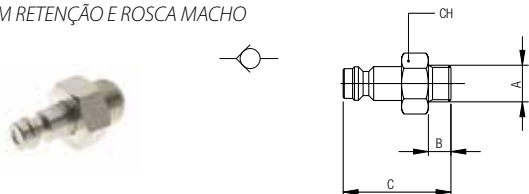


| Code         | A | C  | D  | CH | Pack. |
|--------------|---|----|----|----|-------|
| 00185 00 001 | 4 | 48 | 18 | 16 | 10    |
| 00185 00 002 | 6 | 48 | 18 | 16 | 10    |
| 00185 00 003 | 8 | 48 | 18 | 16 | 10    |

## 281

### INNESTO OTTURATO MASCHIO

MALE SHUTTER PLUG  
STECKER ABSPERREND MIT AUSSENGEWINDE  
EMBOUT MÂLE, DOUBLE OBTURATIONS  
ADAPTADOR OBTURADO MACHO  
PLUG COM RETENÇÃO E ROSCA MACHO


**New**

| Code         | A   | B | C    | CH | Pack. |
|--------------|-----|---|------|----|-------|
| 00281 00 001 | 1/8 | 6 | 29.5 | 14 | 10    |
| 00281 00 002 | 1/4 | 8 | 31.5 | 17 | 10    |
| 00281 00 003 | 3/8 | 9 | 32.5 | 19 | 10    |
| Code FKM     |     |   |      |    |       |
| 00281 00 004 | 1/8 | 6 | 29.5 | 14 | 10    |
| 00281 00 005 | 1/4 | 8 | 31.5 | 17 | 10    |
| 00281 00 006 | 3/8 | 9 | 32.5 | 19 | 10    |

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.

Using only with socket for shutter plug.

Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.

Utilisable avec pleurico à obturation.

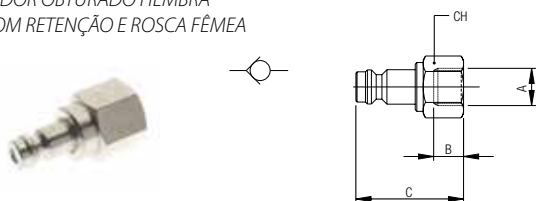
Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.

Utilizar somente com soquete para plug com retenção.

## 282

### INNESTO OTTURATO FEMMINA

FEMALE SHUTTER PLUG  
STECKER ABSPERREND MIT INNENGEWINDE  
EMBOUT FEMELLE, DOUBLE OBTURATIONS  
ADAPTADOR OBTURADO HEMBRA  
PLUG COM RETENÇÃO E ROSCA FÊMEA


**New**

| Code         | A   | B    | C    | CH | Pack. |
|--------------|-----|------|------|----|-------|
| 00282 00 001 | 1/8 | 7.5  | 31.5 | 14 | 10    |
| 00282 00 002 | 1/4 | 11   | 35   | 17 | 10    |
| 00282 00 003 | 3/8 | 11.5 | 35.5 | 19 | 10    |
| Code FKM     |     |      |      |    |       |
| 00282 00 004 | 1/8 | 7.5  | 31.5 | 14 | 10    |
| 00282 00 005 | 1/4 | 11   | 35   | 17 | 10    |
| 00282 00 006 | 3/8 | 11.5 | 35.5 | 19 | 10    |

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.

Using only with socket for shutter plug.

Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.

Utilisable avec pleurico à obturation.

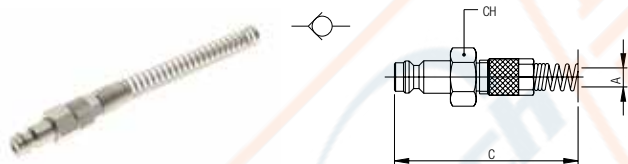
Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.

Utilizar somente com soquete para plug com retenção.

## 283

### INNESTO OTTURATO A CALZAMENTO CON MOLLA

COMPRESSION SHUTTER PLUG WITH NUT AND SPRING  
STECKER ABSPERREND MIT KNICKSCHUTZFEDER  
EMBOUT AVEC RESSORT DE PROTECTION, DOUBLE OBTURATIONS  
ADAPTADOR OBTURADO TUBO CON MUELLE  
PLUG COM RETENÇÃO E CONEXÃO PUSH-ON COM MOLLA



| Code         | A   | C     | CH | Pack. |
|--------------|-----|-------|----|-------|
| 00283 00 001 | 6/4 | 118.5 | 12 | 10    |
| 00283 00 002 | 8/6 | 122   | 12 | 10    |

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.

Using only with socket for shutter plug.

Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.

Utilisable avec pleurico à obturation.

Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.

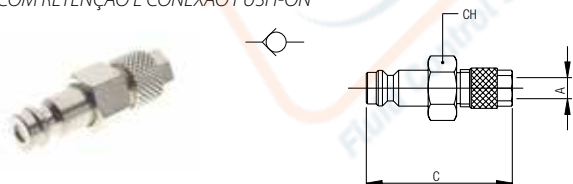
Utilizar somente com soquete para plug com retenção.

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301  
Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301  
Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301  
Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301  
Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301  
Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301

## 284

### INNESTO OTTURATO A CALZAMENTO

COMPRESSION SHUTTER PLUG  
STECKER ABSPERREND MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG  
EMBOUT À RACCORD À COIFFE, DOUBLE OBTURATION  
ADAPTADOR OBTURADO TUBO  
PLUG COM RETENÇÃO E CONEXÃO PUSH-ON



| Code         | A   | C    | CH | Pack. |
|--------------|-----|------|----|-------|
| 00284 00 001 | 6/4 | 36.5 | 12 | 10    |
| 00284 00 002 | 8/6 | 36.5 | 12 | 10    |

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.

Using only with socket for shutter plug.

Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.

Utilisable avec pleurico à obturation.

Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.

Utilizar somente com soquete para plug com retenção.

## 285

### INNESTO OTTURATO PORTAGOMMA A RESCA

SHUTTER PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE  
STECKER ABSPERREND MIT SCHLAUCHTÜLLE  
EMBOUT À DOUILLE ANNÉE, DOUBLE OBTURATIONS  
ADAPTADOR OBTURADO ESPIGA  
PLUG COM RETENÇÃO E EPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA



| Code         | A | C    | CH | Pack. |
|--------------|---|------|----|-------|
| 00285 00 001 | 4 | 43.5 | 11 | 10    |
| 00285 00 002 | 6 | 43.5 | 11 | 10    |
| 00285 00 003 | 8 | 43.5 | 13 | 10    |

Utilizzare solo con prese per innesti otturati.

Using only with socket for shutter plug.

Nur Mit Verschluss-Kupplungen Beidseitig Absperrend Einsetzbar.

Utilisable avec pleurico à obturation.

Utilizar solo con enchufes para adaptador obturado.

Utilizar somente com soquete para plug com retenção.